

Citizens' language: defining the European Parliament's approach to clear communication

Cathy Waibel

Director, Citizens' Language Directorate, European Parliament

Organised in partnership with:

European Commission, European Parliament, General Secretariat of the Council of the European Union, Joint Services of the European Economic and Social Committee and the Committee of the Regions & Translation Centre for the Bodies of the European Union.

Clear writing
for **Europe**
2021



Clear communication

- Power of language
- Transparency in EU institutions
- Engagement with the citizen



Clear communication, clear terms?



Tailoring services to the client's needs

- We offer two types of editing:
 - Standard
 - Clear language editing



Edited version

C'était il y a 30-ans. Le Parlement européen, la chute du Mur de Berlin et la réunification allemande

Dans la nuit du 9- au 10- novembre- 1989, s'ouvre dans une totale impréparation le Mur de Berlin en même temps que s'écroule le gouvernement communiste de la République démocratique ~~d'Allemagne~~ allemande (RDA).

Un mois plus tard, la libre circulation entre les deux Allemagnes est définitivement rétablie avec l'ouverture officielle de la ~~P~~orte de Brandebourg.

Dès le 3- octobre- 1990, l'unification allemande est chose acquise. L'avenir de l'intégration européenne s'en trouve profondément modifié.

Edited and clarified version

C'était il y a 30-ans. Le Parlement européen, la chute du Mur de Berlin et la réunification allemande

Dans la nuit du 9 au 10- novembre- 1989, s'ouvre dans une totale impréparation le Mur de Berlin en même temps que s'écroule le gouvernement communiste de la République démocratique ~~d'Allemagne~~ allemande (RDA).

Un mois plus tard, l'ouverture officielle de la porte de Brandebourg rétablit définitivement la libre circulation entre les deux Allemagnes ~~est définitivement rétablie avec l'ouverture officielle de la Porte de Brandebourg.~~

Dès le 3- octobre- 1990, l'unification allemande est chose acquise. L'avenir de l'intégration européenne s'en trouve profondément modifié ~~bouleversé~~.

The European Parliament's approach

- Clear language in all forms of communication
- Three formats



Clear language across the board

- From conception



Clear language in subtitles



Clear language in audio products

Clear communication: where to now?

- Initiatives across Europe
- European Parliament
- Accessibility

